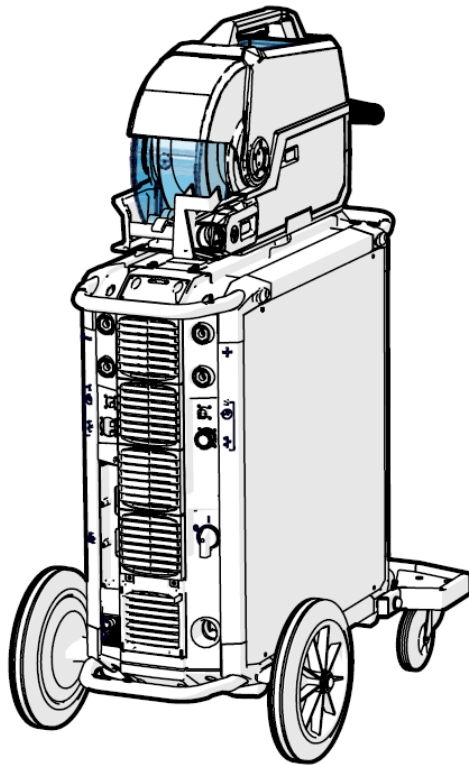


My Fleet

BRUKSANVISNING



Innehållsförteckning

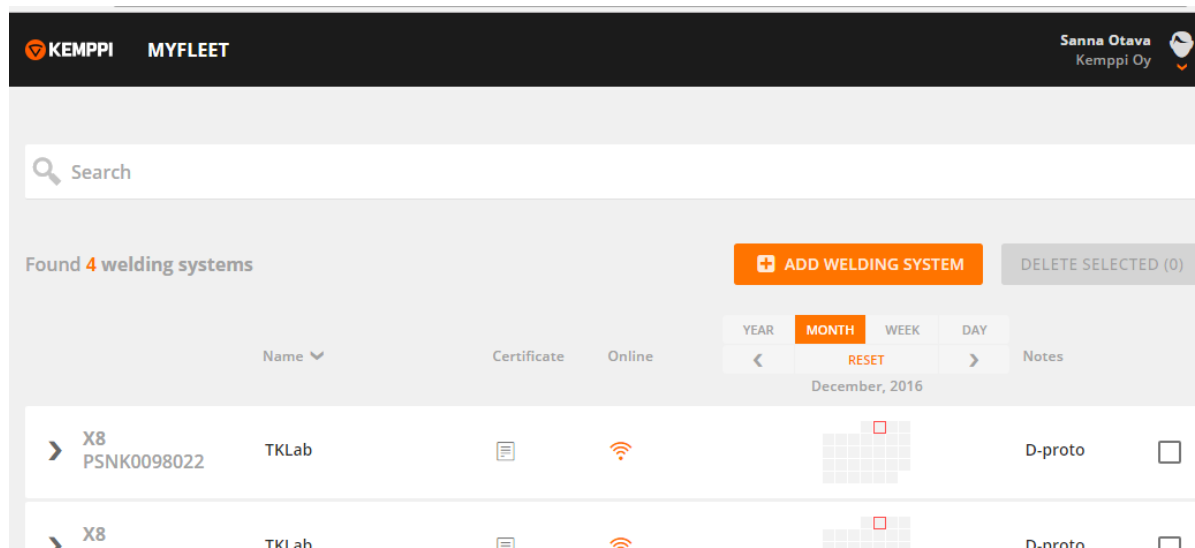
1 Om My Fleet.....	3
2 Skapa My Kemppi ID och abonnera på My Fleet.....	4
3 Nerladdning av tillverkarens valideringscertifikat för X8 Power Source och X8 Wire Feeder.....	5
4 Lägg till dina enheter i My Fleet.....	6
5 Borttagning av din enhets registrering.....	7
6 Anslutning till Kemppis molntjänster.....	8
7 Allmänna villkor.....	13

1 Om My Fleet

My Fleet är en Internetbaserad molntjänst som tillhandahåller information om varje X8 MIG Welder-enhet. Logga in på My Fleet via webbplatsen [My Kemppi](#), eller direkt genom myfleet.kemppi.com, om du redan har ett kundkonto för tjänsten.

My Fleet tillhandahåller första årets valideringscertifikat enligt EN 50504 *Validering av bågsvetsutrustning* för X8 Power Source och X8 Wire Feeder. My Fleet indikerar även svetsssystemets prestanda och användbarhet för svetsapplikationer genom att visa den firmware- och svetsprogramvara som är installerad.

My Fleet är gratis, men man måste äga en eller flera X8 MIG Welders-enheter för att kunna skaffa sig statistiska data från svetsssystemet. En del av de extra funktionerna i My Fleet kräver att du ansluter ditt svetsystem till Internet.



The screenshot shows the My Fleet web application interface. At the top, there is a navigation bar with the KEMPPI logo and MYFLEET text on the left, and the user's name 'Sanna Otava' and company 'Kemppi Oy' on the right. Below the navigation bar is a search bar with a magnifying glass icon and the text 'Search'. The main content area displays 'Found 4 welding systems'. There are two buttons: 'ADD WELDING SYSTEM' (orange) and 'DELETE SELECTED (0)' (grey). Below these buttons is a table with columns: Name, Certificate, Online, a calendar view, and Notes. The table is filtered for 'December, 2016'. The first row shows a system named 'X8 PSNK0098022' with 'TKLab' as the name, a certificate icon, an online status icon, a calendar icon, and 'D-prot' as notes. The second row shows a system named 'X8' with 'TKI ah' as the name, a certificate icon, an online status icon, a calendar icon, and 'D-prot' as notes.

Name	Certificate	Online	Calendar	Notes
X8 PSNK0098022 TKLab				D-prot
X8 TKI ah				D-prot

Figur 1. My Fleet, hemsida

2 Skapa My Kemppi ID och abonnera på My Fleet



Anm:

Du kan bara abonnera på My Fleet-tjänsten om du äger en X8 MIG Welder. Du behöver dess serienummer och säkerhetskod för registreringen.

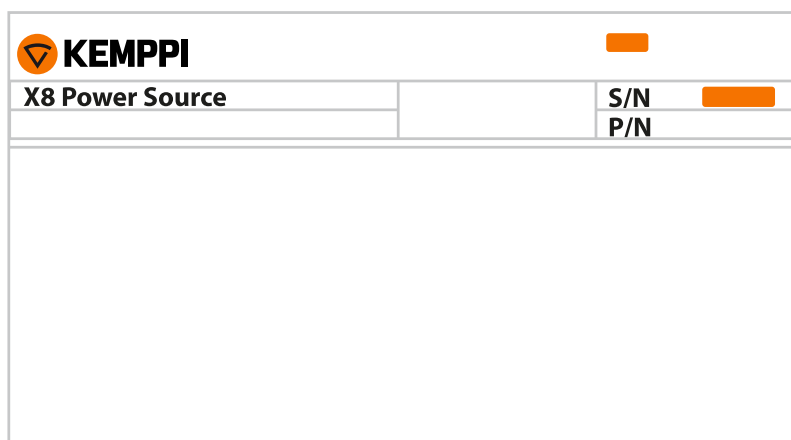
1. Starta registreringen för ert företag på www.kemppi.com/mykemppi eller direkt på registration.cloud.kemppi.com/my-fleet.
2. Ta fram serienumret och säkerhetskoden för X8 MIG Welder Power Source. Efter kontroll av den givna informationen, anger du ditt namn, e-postadress, och ett lösenord för My Kemppi ID. Om ert företag redan använder andra molntjänster från Kemppi, som t.ex. WeldEye, be då administratören att lägga till dig som ny användare för My Kemppi ID och fortsätt därefter registreringen.

Om du redan använder andra molntjänster från Kemppi, använd då ditt befintliga användarnamn för My Kemppi ID (dvs. din e-postadress). På så sätt känner systemet igen dig och er organisation.



Anm:

Leta upp serienumret och säkerhetskoden på strömkällans märkplåt.



Figur 2. Märkplåten, fälten med serienummer och säkerhetskod är markerade med orange färg



Anm:

Om du inte kan lägga till ditt svetsystem i My Fleet-tjänsten, vänligen kontakta Kemppi support via www.kemppi.com eller softwaresupport@kemppi.com.

3. Du får mer information till din e-postadress inom några minuter. Efter det kan du fortsätta abonnera på My Fleet-tjänsten. Ange ert företags kontaktuppgifter och godkänn villkoren. Om du är den första användaren i er organisation, blir du automatisk utsedd till administratör för My Fleet och My Kemppi ID. Du kan lägga till andra användare vid senare tillfälle.
4. När du har ett konto kan du logga in på My Fleet direkt via myfleet.kemppi.com. Återställ lösenordet på inloggningsidan, om du glömt det.

3 Nerladdning av tillverkarens valideringscertifikat för X8 Power Source och X8 Wire Feeder

My Fleet tillhandahåller första årets valideringscertifikat från tillverkaren enligt EN 50504 *Validering av bågsvetsutrustning* för X8 Power Source och X8 Wire Feeder.

Gå vidare så här:

1. Klicka på enhetens serienummer i början på raden.
Enhetens informationskort öppnas.
2. Klicka på **Certifikat** på STRÖMKÄLLANS - kort.
Giltighetscertifikatet öppnas som en ny flik i webbläsaren.
3. Ladda ner eller skriv ut dokumentet.



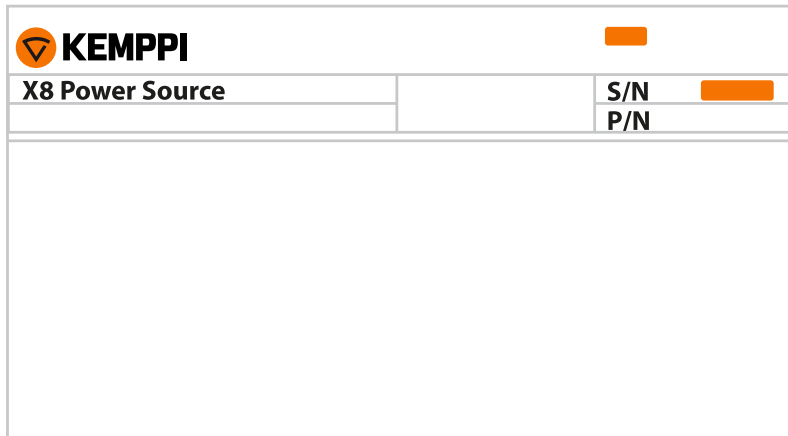
Anm:

Om din X8 Power Source aldrig har varit ansluten till Internet, saknas informationen om X8 Wire Feeder. Använd sökfältet nederst på startsidan för att bläddra igenom certifikatet.

4 Lägg till dina enheter i My Fleet

Gå vidare så här:

1. Klicka på **Lägg till svetsystem** längst upp till höger. Ett fönster öppnas.
2. Ange strömkällans serienummer och säkerhetskod. Leta upp serienumret och säkerhetskoden på strömkällans märkplåt.



Figur 3. Märkplåten, fälten med serienummer och säkerhetskod är markerade med orange färg



Anm:

Om ert företag har flera konton eller om du inte kan lägga till ditt svetsystem i My Fleet-tjänsten, vänligen kontakta Kemppi support via www.kemppi.com eller softwaresupport@kemppi.com.



Anm:

När du lägger till svetsystemet i My Fleet-listan, så är enheten även kopplad till ert företags konto för andra tillgängliga molntjänster från Kemppi, som t.ex. WeldEye. Garantiservice och garantiprocedurer ingår inte i registreringen, men en del kundservice går snabbare om du håller My Fleet-listan uppdaterad.

5 Borttagning av din enhets registrering

Gå vidare så här:

1. Klicka i rutan vid slutet av raden för enhetens namn för att markera.
2. Klicka på **Ta bort** i övre högra hörnet.
Du kan vid behov omregistrera enheten.



Anm:

Om du säljer din enhet som en andrahandsprodukt, vänligen ta först bort den från din My Fleet-lista.

6 Anslutning till Kemppis molntjänster

Använd Kemppis molntjänster genom att ansluta svetsmaskinen till Internet via WLAN eller kabel. Skapa anslutningen genom att använda vyn **Molntjänster** i menyn **Vy**. Du kan även se status för molntjänsterna där.



Anm:

Molnkommunikation kräver att ditt nätverks brandvägg tillåter utdata genom portarna 80 (HTTP), 123 (NTP), 443 (HTTPS) och 8883 (Secure MQTT).

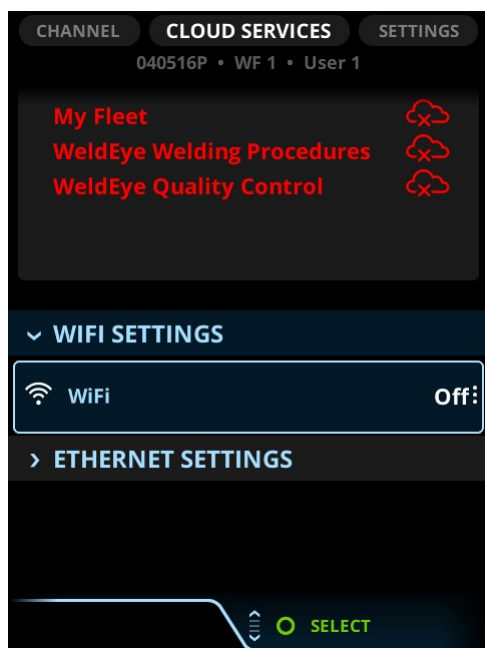
I Kemppis molntjänster ingår t.ex. My Fleet och WeldEye.

För mer information om My Fleet, se [My Fleet](#) För mer information om WeldEye, se [Introduktion till WeldEye för hantering av svetsprocedurer och svetsarprövningsintyg](#). För mer information om hur man handhar Control Pad, se [Control Pad](#).

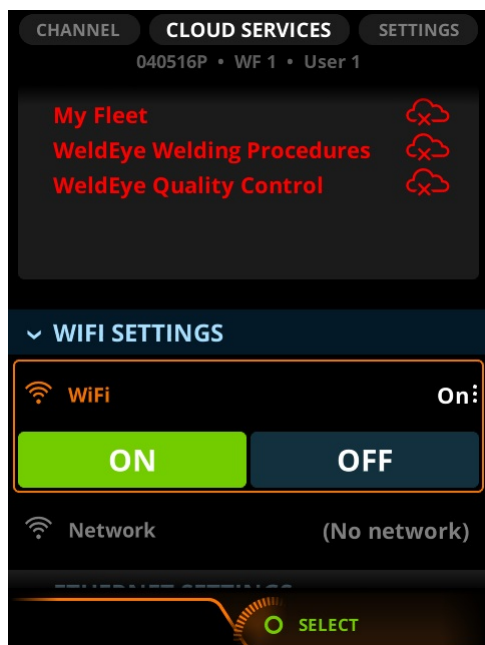
WLAN-anslutning

Gå vidare så här:

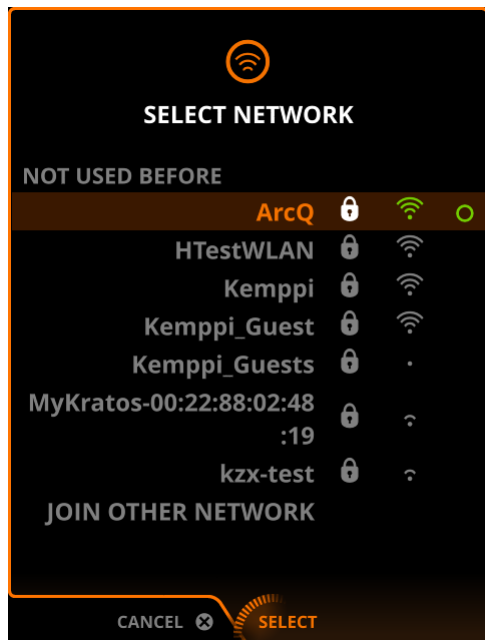
1. Gå till menyn **Vy** > **Molntjänster** > **WiFi-inställningar**.



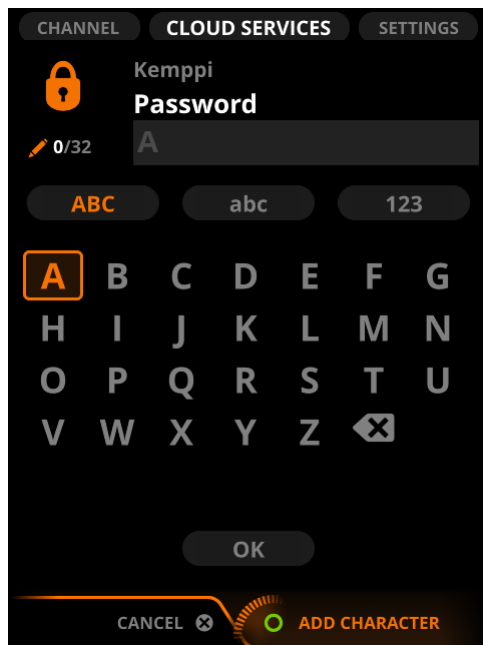
2. Slå på WiFi



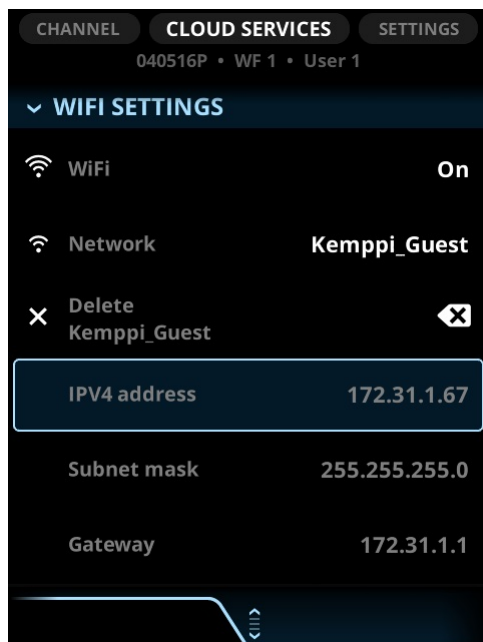
3. Välj WLAN-nätverk.



4. Fyll vid behov i lösenord.



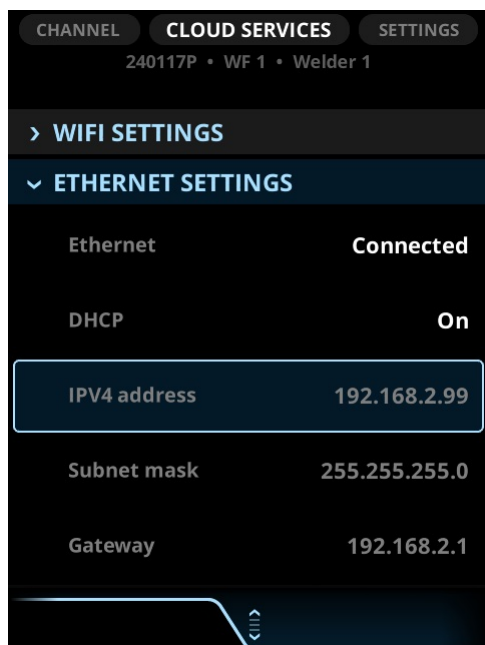
5. Nätverksdetaljer visas i **WiFi-inställningar**, när WLAN-anslutningen skapas.



Kabelanslutning

Ethernet-anslutningen skapas automatiskt när du ansluter Ethernet-kabeln till X8 MIG Welder. Detaljerna i Ethernet-anslutningen visas i **Ethernet-inställningar**, när WLAN-anslutningen skapas.

Sätt **DHCP** på OFF för att konfigurera Ethernet-inställningarna manuellt.



Molntjänststatus

De olika ikonerna för molntjänster återfinns i tabellen nedan.

Tabell 1. Molntjänstikoner



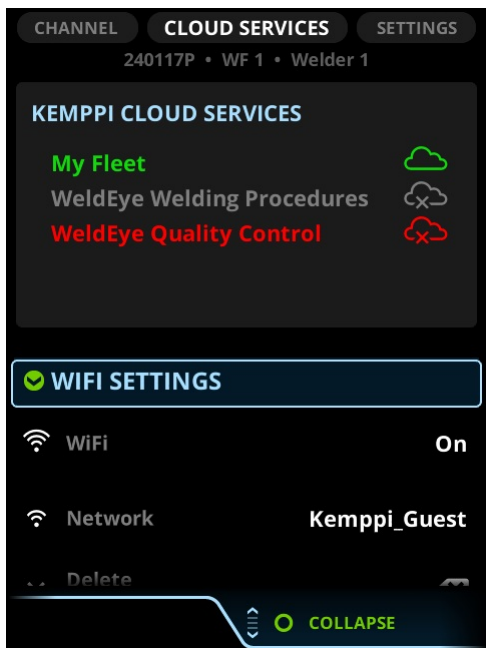
Anslutning till tjänsten



Ingen anslutning till tjänsten



Inga användarrättigheter till tjänsten



7 Allmänna villkor

1. Godkännande

Programvaran för My Fleet tillhandahålls som en molntjänst ("Molntjänsten"). Villkoren ("Villkoren") reglerar er användning av Molntjänsten som drivs och tillhandahålls av KEMPPI Oy eller dess dotterbolag (kollektivt kallade "Kempfi"). Om ni inte godkänner dessa Villkor, får ni inte använda Molntjänsten. Om ni går in i dessa Villkor på uppdrag av en annan juridisk enhet, så svarar ni för att ni har faktisk befogenhet att binda sådan enhet (ni och eller/sådan enhet kollektivt kallade "Kunden") till dessa Villkor.</p></div>

KEMPPI förbehåller sig uttryckligen rätten att när som helst och på eget gottfinnande samt utan föregående avisering till Kunden, modifiera Villkoren genom att föra in sådana modifieringar i Villkoren och avisera om när de träder i kraft. Om Kunden vid något tillfälle inte samtycker till ändrade Villkor, har Kunden rätt att säga upp abonnemanget enligt dessa Villkor och kan då inte längre använda Molntjänsten.

2. Tjänsten

Molntjänsten tillhandahålls "utan garanti". KEMPPI påtar sig inget ansvar för Molntjänstens funktionalitet eller programvarans duglighet för ändamålet. Kunden ansvarar för all användning av Molntjänsten under Kundens användarnamn och lösenord.

MED UNDANTAG AV DET SOM UTTRYCKLIGEN TILLHANDAHÅLLS OVAN I DETTA KAPITEL 2 OCH I DEN FULLA UTSTRÄCKNING LAGEN MEDGER, TILLHANDHÅLLER KEMPPI MOLNTJÄNSTEN "UTAN GARANTI". KEMPPI GARANTERAR INTE ATT MOLNTJÄNSTEN ÄR FELFRI ELLER OAVBRYTBAR ELLER ATT KEMPPI SKA RÄTTA TILL ALLA FEL OCH BRISTER. I DEN UTSTRÄCKNING LAGEN MEDGER, ÄR DESSA BEGRÄNSADE GARANTIER EXKLUSIVA I SAMBAND MED TILLHANDAHÅLLET AV MOLNTJÄNSTEN OCH KEMPPI OCH DESS UNDERLEVERANTÖRER LÄMNAR INGA SOM HELST ANDRA GARANTIER, VARKEN DIREKT UTTRYCKTA ELLER UNDERFÖRSTÅDDA, FÖRESKRIVNA ELLER PÅ ANNAT SÄTT, OCH FRISKRIVER SIG FRÅN ALLA ANTYDDA GARANTIER ELLER TILLSTÅND, VARI INGÅR GARANTIER FÖR SÄLJBARHET, TILLFREDSSTÄLLANDE KVALITET ELLER LÄMPLIGHET FÖR SÄRSKILT ÄNDMÅL MED AVSEENDE PÅ MOLNTJÄNSTEN.

Molntjänsten blir tillgänglig för Kunden genom en Internetanslutning som Kunden tillhandahåller, och via värdserverar i KEMPPIs regi. Molntjänsten kan eventuellt inte bli tillgänglig i vissa länder och kanske endast på utvalda språk. Kunden är medveten om och bekräftar att Kundens åtkomst till Internet inte kan garanteras och att KEMPPI inte under några omständigheter ska hållas ansvarig för fel och brister i Kundens Internetanslutningar och/eller nätverk.

KEMPPI kan då och då komma att uppdatera Molntjänsten i enlighet med inrapporterade fel, rapporter om användarbehov och/eller enligt KEMPPIs utvecklingsplaner för Molntjänsten. Tjänsten kan eventuellt inte vara tillgänglig under underhållsavbrott och andra tillfällen.

3. Aktivering av tjänsten

För att kunna använda Molntjänsten, måste Kunden registrera ett företagskonto ("Konto") eller använda det befintliga företagskontot. Kunden måste vid registreringen tillhandahålla korrekt och giltig information. När Kontot beviljats, kan Kunden i det lägga till nya användare med individuella användarnamn och lösenord. Kunden ansvarar för all användning av Kontot och Molntjänsten under Kundens användarnamn och lösenord.

Efter korrekt registrering och abonnemang av Kontot kan KEMPPI bevilja Kunden rätt att använda Molntjänsten. KEMPPI beviljar ingen annan rättighet eller licens till Kunden att, direkt uttryckt eller underförstått, utnyttja Molntjänsten på annat sätt än vad som uttryckligen specificeras i dessa Villkor. Alla andra rättigheter är uttryckligen förbehållna KEMPPI.

BRUKSANVISNING | SV

13

© KEMPPI 2017 | 2017-10-30

Kundens giltiga ägarskap av KEMPPI X8 MIG WELDER är en förutsättning för att kunna använda Molntjänsten. För en del tillvalsfunktioner i Molntjänsten krävs att enheten KEMPPI X8 MIG WELDER är ansluten till Internet. Kunden är ansvarig för anslutningen mellan enheten och Kundens nätverk.

4. Avgifter

Kunden disponerar fritt ett (1) företagskonto med högst tio (10) individuella användarnamn och lösenord för Molntjänsten.

KEMPPI har rätt att slå samman två (2) eller fler Konton från samma Kund.

Alla priser (inklusive gratistjänsterna) granskas årligen och kan då komma att ändras. KEMPPI lämnar i sådant fall ett förhandsbesked till Kunden trettio (30) dagar innan eventuella prisändringar träder i kraft. Om Kunden inte går med på prisändringarna, måste Kunden avbryta sin användning av Molntjänsten senast den dag då de träder i kraft.

5. Immateriella rättigheter

Alla immateriella rättigheter till Molntjänsten och dokumentationen eller andra upphovsrättsverk eller material som skapats, utvecklats eller tillhandahållits av KEMPPI under dessa Villkor är och förblir KEMPPIs egendom med ensamrätt. Kunden har ingen rätt att 1) återge IP-skyddat material från KEMPPI ("KIPPM"), 2) kopiera eller modifiera KIPPM:en, 3) skapa arbeten som härleds från KIPPM:en, 4) licensiera, underlicensiera, sälja, återsälja, hyra ut, överföra, förordna distribution eller på annat sätt göra KIPPM:en tillgänglig för tredje man annat än till Kundens godkända användare (och om det är tillämpligt till dess dotterbolags godkända användare), 5) återföra, bygga upp, eller bryta loss någon del av KIPPM:en, utom i den utsträckning lagen medger 6) lämna åtkomst till KIPPM:en för att bygga upp en kommersiellt tillgänglig produkt eller tjänst, eller 7) kopiera egenskaper, funktioner, gränssnitt eller grafik i KIPPM:en.

All information och data som mottas från KEMPPIs databaser eller KEMPPI X8 MIG WELDER-enheter ("Enhetsdata") är exklusiv egendom tillhörande KEMPPI och KEMPPI ska bevilja Kunden en kostnadsfri, världsomspännande, återkallbar begränsad rättighet och licens att använda den del av de data som hör ihop med den av Kunden ägda enheten och de Enhetsdata som Kunden tillhandahålls via Molntjänsten.

För att skingra allt tvivel, ska Kundens immateriella rättigheter som existerar vid Villkorens ikraftträdande förbli överlåtna och utgöra Kundens exklusiva egendom.

6. Konfidentialitet och dataskydd

Om Kunden och/eller Kundens dotterbolag insamlar och bearbetar personliga data, identifieringsdata, eller liknande data (som t.ex. platsdata)(gemensamt kallat "**Kundgruppens personliga data**") och inför sådana initialt insamlade personliga data i Molntjänsten, ska Kunden och dess dotterbolag bekräfta att de insamlat och bearbetat sådana data i enlighet med tillämpliga lagar och bestämmelserna i dessa Villkor. Parterna är överens om att KEMPPI endast ska bearbeta Kundgruppens personliga data i den utsträckning som anses erforderlig för att kunna tillhandahålla Molntjänsten till Kunden. KEMPPI ska inte hållas ansvarig i de fall en enskild individ gör en reklamation om KEMPPIs åtgärder om sådana åtgärder är resultat av instruktioner mottagna från Kunden och/eller Kundens dotterbolag. Därutöver har KEMPPI rätt att använda Kundgruppens personlig data som bearbetats genom och av Molntjänsten för statistik samt verksamhets- och produktutveckling. Denna användning utförs så att Kundens identitet eller detaljerad information inte röjs till tredje person.

Kunden bekräftar och samtycker till att KEMPPIs och dess underleverantörers (tredje persons) servrar kan vara placerade utanför EU och därför kan Kundgruppens personliga data komma att bearbetas i samband med att även Molntjänsten tillhandhålls utanför EU. Om Kunden är en enhet vars hemvist är inom EU, ska Kunden på egna vägnar eller dess dotterbolags vägnar ingå Standardkontraktstvillkor ("**SCCA**") med Kempipi.</p></div><div data-bbox="82 883 926 916" data-label="Text"><p>Kunden ska säkerställa att Kunden och dess dotterbolag har rätt att överföra relevanta Kundgruppens personliga data, som initialt insamlats av Kunden och/eller dess dotterbolag och sparats i Kundens system</p></div><div data-bbox="8 958 197 976" data-label="Page-Footer"><p>BRUKSANVISNING | SV</p></div><div data-bbox="482 958 510 975" data-label="Page-Footer"><p>14</p></div><div data-bbox="745 958 984 976" data-label="Page-Footer"><p>© KEMPPI 2017 | 2017-10-30</p></div>

så att Kemppi och dess underleverantörer lagenligt kan använda, bearbeta och överföra Kundgruppens personliga data i enlighet med dessa Villkor på uppdrag av Kunden och/eller dess dotterbolag.

Kemppi kan på egna vägnar komma att använda underleverantörer för att tillhandahålla vissa tjänster inom Molntjänsten. Bearbetningen av Kundgruppens personliga data ska pågå så länge dessa Villkor gäller.

7. Kundens åtaganden

Kunden samtycker till att inte använda Molntjänsten på något annat sätt än vad som tillåts i dessa Villkor. Kunden samtycker vidare till att varken oavsiktligt eller avsiktligt införa virus, maskar, trojanska hästar eller andra skadliga koder, program, scripts eller filer (kollektivt benämnt "Virus") i Molntjänsten.

Kunden ansvarar för alla enheter och telekommunikationsanslutningar länkade till sina nätverk (speciellt Kundens Wi-Fi nätverk) och för erforderligt tekniskt skydd av sagda enheter, telekommunikationsanslutningar och nätverk för att garantera datasäkerhet.

8. Ansvarsbegränsning

KEMPPI ska endast hållas ansvarig för direkt skada som bevisligen är resultatet KEMPPIs egna avsiktliga eller grovt försumliga åtgärder. Alla direkta skador måste reklameras till KEMPPI inom en (1) månad från det datum den avsiktliga eller grovt försumliga åtgärden, som reklamationen grundar sig på, upptäcktes eller borde ha upptäckts. KEMPPI's totala ersättningsansvar gentemot Kunden och dess dotterbolag, som uppkommer på grund av att KEMPPI gör sig skyldig till ett brott mot sina skyldigheter under dessa Villkor, ska begränsas till det lägre av två betalningsalternativ, nämligen EUR 10 000 eller tjugo (20 %) av det totala värdet av avgifterna för Molntjänsten som Kunden betalat under dessa Villkor under den närmast tidigare perioden om tolv (12) månader för den Molntjänst som reklamationen härstammade från.

KEMPPI ska inte hållas ansvarig för bortfall av användning, tillverkning, vinst eller kontrakt eller för någon indirekt, speciell, straffrättslig eller följdskada (kollektivt kallade "Indirekta skador") inte heller för förstörelse, förlust eller ändring av Kundens data eller datafiler, inte heller för skador och utgifter, inklusive utgifter i samband med återställning av datafiler (kollektivt kallat "Datataförlust"). KEMPPI ska inte hållas ansvarig för intrång, obehörig användning, försök till obehörig användning eller en parallell eller liknande fråga som påverkar Kunden eller ett informationssystem, inklusive maskinvara och dess installerade programvara, vare sig det härstammar från ett informationsnätverk eller annan källa.

9. Force Majeure

KEMPPI ska inte hållas ansvarig att utföra någon skyldighet eller svara inför Kunden för något prestandafel härunder, om KEMPPI förhindras att göra detta på grund av skäl som ligger utanför KEMPPI's rimliga kontroll och som sker utan KEMPPI's fel eller försummelse, inklusive men inte begränsat till naturkatastrofer, regeringsingripanden, översvämning, brand, inre oroligheter, terroråd, strejker eller andra branschåtgärder, datorattacker eller skadliga åtgärder, som t.ex. attacker på eller genom Internet (en "Force Majeure händelse"). I en Force Majeure händelse ingår även 1) en Force Majeure händelse för KEMPPI's underleverantörer eller licenstagare, 2) ett felaktigt genomförande av skyldigheter från underleverantörer som Kunden utsett till KEMPPI, liksom 3) felaktigheter i föremål, material eller programvara som Kunden begärt att KEMPPI ska använda.

10. Giltighet och uppsägning

Dessa Villkor ska träda i kraft efter aktiveringen av Molntjänsten och ska fortsätta vara i kraft tills de sägs upp.

Kunden kan säga upp dessa Villkor och sluta använda Molntjänsten genom att skriftligen kontakta KEMPPIs kundsupporttjänst. KEMPPI kan säga upp Kundens konto(n) eller begränsa Kundens åtkomst till Molntjänsten om det finns indikationer på att Kunden begått brott mot dessa Villkor. KEMPPI kan efter att ha lämnat ett förhandsbesked säga upp dessa Villkor och ta bort Kundens konto(n) om ingen av användarna under Kundens konto loggat in på Molntjänsten under de senaste 24 månaderna. Efter uppsägningen av dessa Villkor har KEMPPI ingen skyldighet att bibehålla eller tillhandhålla eller ta bort data.

Alla friskrivningsklausuler, sakförhållanden och förpliktelser, som enligt sin natur ska överleva en uppsägning, ska förbli i kraft efter uppsägningen av dess Villkor.

KEMPPI har rätt att helt eller delvis överlåta och överföra dessa Villkor och alla dess rättigheter och skyldigheter under sagda Villkor till dotterbolag eller filialbolag eller till tredje part i samband med affärstransaktioner, inklusive men inte begränsat till sammanslagning, uppdelning, förvärv, företagsomorganisation, joint venture, eller försäljning av tillgångar.

Dessa Villkor styrs och tolkas i enlighet med lagarna i Finland utom valet av lagbestämmelser, det finska "Sale of Goods Act" (35581987, med tillägg) och CISG, och såväl kunden som KEMPPI samtycker till att hänskjuta till Skiljedomsinstitutets vid Finlands Handelskammare exklusiva jurisdiktion. En tvist, kontrovers, eller klagomål som uppstått eller härrör från dessa Villkor [eller KEMPPIs Allmänna villkor], ska slutligen avgöras genom skiljedom av tre (3) skiljedomare enligt Skiljedomsinstitutet vid Finlands Handelskammare. Skiljedomsförfarandet hålls på engelska och platsen ska vara Helsingfors i Finland.